# The Project Gutenberg eBook of Great Lent: A School of Repentance. Its Meaning for Orthodox Christians, by Alexander Schmemann

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at <a href="https://www.gutenberg.org">www.gutenberg.org</a>. If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Great Lent: A School of Repentance. Its Meaning for Orthodox Christians

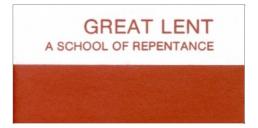
Author: Alexander Schmemann

Release date: June 13, 2011 [EBook #36415]

Language: English

Credits: Produced by Gerard Arthus, David Garcia and the Online Distributed Proofreading Team at http://www.pgdp.net

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK GREAT LENT: A SCHOOL OF REPENTANCE.
ITS MEANING FOR ORTHODOX CHRISTIANS \*\*\*



# GREAT LENT A SCHOOL OF REPENTANCE

Its Meaning for Orthodox Christians

by
THE RT. REV. ALEXANDER SCHMEMANN

DEPARTMENT OF RELIGIOUS EDUCATION ORTHODOX CHURCH IN AMERICA

New York 1970

### CONTENTS

GREAT LENT	<u>5</u>
The Time of Repentance	
SUNDAYS OF PREPARATION	7
LENTEN WORSHIP	<u>13</u>
HOW CAN WE KEEP GREAT LENT?	23

# **GREAT LENT**

#### THE TIME OF REPENTANCE

"Brethren, while fasting bodily, let us also fast spiritually; let us loosen every bond of injustice; let us destroy the strong fetters of violence; let us tear up every unjust writing; let us give bread to the hungry and let us welcome the homeless poor to our houses, that from Christ our God we may receive the great mercy."

#### (Stichira, Wednesday of the First Week)

We are approaching again the Great Lent—the time of repentance, the time of our reconciliation with God. Repentance is the beginning and also the condition of a truly Christian life. "Repent!" was the first word of Christ when He began to preach (Matt. 4:17). But **what is repentance**? In the daily rush of our life we have no time to think about it, we simply take it for granted that we must go to confession, receive absolution, and then forget all about it until next year. Yet there must be a reason why our Church has set apart seven weeks as a special time of repentance and calls each Orthodox Christian to a special spiritual effort. And this reason must obviously concern **me**, **my** life, **my** faith, **my** membership in the Church. I must try to understand it, to follow as much as I can the teachings of my Church, be Orthodox not only by name, but in life itself. What then is repentance? Great Lent gives the answer to this question. It is indeed a **school of repentance**, to which each Christian must go every year in order to refresh the understanding of his faith. It is a wonderful pilgrimage to the very sources of Orthodoxy, a rediscovery of a truly Orthodox way of life. Let us try to make these forty days as meaningful, as deep, and as rich, as possible.

In this brief explanation of Lent we shall deal with:

- —the preparation for Great Lent,
- —the Lenten worship of the Orthodox Church,
- —the Orthodox teaching on fasting, prayer and other spiritual efforts prescribed during Lent.

# SUNDAYS OF PREPARATION

Three weeks before Lent proper begins we enter into a period of **pre-Lenten** preparation. It is a constant feature of the Orthodox tradition of worship that every major liturgical event—(Christmas, Easter, Lent)—is announced and prepared in advance. Knowing our lack of concentration, the "worldliness" of our life, the Church calls our attention to the seriousness of the approaching event, invites us to meditate on its significance. Thus, before we can **practice** Lent, we are given its meaning.

This preparation includes four consecutive Sundays preceding Lent, each one of them dedicated to some fundamental aspect of repentance.

#### 1. Humility

#### (Sunday of the Publican and Pharisee)

On the eve of this day (i.e. on Saturday at Vespers) the liturgical book of the Lenten season—the **Triodion** makes its first appearance and texts from it are added to the usual liturgical material of the weekly Resurrection service. They develop the first major theme of repentance: **humility**.

The Gospel lesson (Luke 18:10-14) teaches us that humility is the condition of repentance. The parable of the Publican and Pharisee pictures a man who is always pleased with himself and who thinks that he complies with all the requirements of religion. He is proud of himself and self-assured. In reality, however, he has falsified the meaning of religion. He has reduced it to external observations and he measures his piety by the amount of money he gives to the temple. Religion is for him a source of self-admiration. The Publican humbles himself and humility justifies him before God.

"Let us avoid the high-flown speech of the Pharisee"—says the Kontakion of the day—"and learn the majesty of the Publican's humble words."

#### 2. Return to the Father

#### (Sunday of the Prodigal Son)

The Gospel reading of this day (Luke 15:11-32) gives us the second theme of Lent and repentance: that of the **return to God**. It is not enough to acknowledge sins and to confess them. Repentance remains fruitless without the desire and decision to change life, to go back to God, to begin the movement of ascension and purification. We must realize that we have lost our spiritual beauty and purity and we must want to recover them: "... I shall return to the compassionate Father crying with tears: Receive me as one of Thy servants." At Matins we sing Psalm 137: "By the rivers of Babylon, there we sat down and wept, when we remembered Zion.... If I forget thee, O Jerusalem, let my right hand forget her cunning." The Christian remembers and knows that he has lost communion with God, the peace and the joy of His Kingdom, the purity of the new life. For he was baptized, introduced into the Body of Christ, but his sins have driven him away from God. Repentance, therefore, is this desire to return to God, a movement of love and trust: "I have wickedly strayed away from Thy Fatherly glory, and wasted the riches Thou gavest me among sinners. Then do I raise the prodigal's cry unto Thee, O Bountiful Father, I have sinned against Thee: take me back as a penitent, and make me as one of thy hired servants...."

(Kontakion of the day)

# 3. The Last Judgment

#### (Meat Fare Sunday)

On Meat Fare Saturday (preceding this Sunday) the Church prescribes the universal commemoration of all her departed members. The Church is unity and love in Christ. We all depend on each other, belong to each other, are united by the love of Christ. Our repentance, therefore, would not be complete without an act of love towards all those who have departed this life before us. Repentance is primarily the recovery of the spirit of love: "By this shall all men know that you are my disciples if you have love for one another" (John 13:35). Liturgically this commemoration includes Vespers on Friday, Matins and Divine Liturgy on Saturday.

The Sunday Gospel (Matthew 25:31-46) reminds us of the third theme of repentance: preparation for Divine Judgment. A Christian lives under Christ's judgment. This means that we must refer our actions, attitudes, judgments to Christ, to His presence in the world, that we must see Christ in our fellow men. For "inasmuch as you have done it unto one of the least of these My brethren, you have done it to Me...." The parable of the Last Judgment gives us the "terms of reference" for our self-evaluation as Christians.

On the week following Meat Fare Sunday a limited **fasting** is prescribed. We must train and prepare ourselves for the great effort of Lent. On Wednesday and Friday the Divine Liturgy is not served and the type of worship is already Lenten. On Cheese-Fare Saturday the Church commemorates all men and women who were "illumined through fasting"—the Holy Ascetics and Fosters. They are the patterns we must follow, our guides in the difficult art of fasting and repentance.

## 4. Forgiveness

#### (Cheese Fare Sunday)

This is the last day before Lent. Its liturgy develops three themes: (a) "the expulsion of Adam from the paradise of bliss." Man was created for paradise—for knowledge of God and communion with Him. His sins have deprived him of this blessed life and his existence on earth is an exile. Christ, the God-man, opens the doors of Paradise to every one who follows Him and the Church is our guide to the heavenly fatherland.

- (b) Our fast must not be hypocritical, a show off. We must "appear not unto men to fast, but unto our Father who is in secret" (cf. Sunday lesson from Matthew: 6:14-21).
- (c) The condition for such real fasting is that we **forgive each other** as God forgives us—"If you forgive men their trespasses, your Heavenly Father will also forgive you...."

On the evening of this day, at Vespers, Lent is inaugurated with the Great Prokimenon: "Turn not away Thy face from Thy servant, for I am in trouble; hear me speedily. Attend to my soul and deliver it." At the end of the service the faithful ask forgiveness from one another and the Church

# LENTEN WORSHIP

The Great Lent consists of six weeks or forty days. It begins on Monday after Cheese Fare Sunday and ends on Friday evening before Palm Sunday. The Saturday of Lazarus' Resurrection, Palm Sunday and the Holy Week form a special liturgical cycle with which we shall deal in a special pamphlet.1

The meaning and the spirit of the Great Lent find their first and most important expression in worship. Not only individuals but the whole Church acquires a penitential spirit, and the beautiful Lenten services more than anything else help us to deepen our spiritual vision, to reconsider our life in the light of the Orthodox teaching about man. We shall briefly analyze the most important of the liturgical particularities of Lent.

#### 1. The Great Canon of St. Andrew of Crete

The Lent begins with the Great Penitential Canon of St. Andrew of Crete. Written in the seventh century by one of the greatest hymn-writers of the Orthodox Church, this canon is the purest expression of repentance. The author contemplates the great history of salvation, recorded in the Old and the New Testaments and applies its various images to the state of his sinful soul. It is a long, pathetic lamentation of a Christian who discovers again and again how much God has loved him, how much He has done for him and how little response came from the man:

"How shall I begin to deplore the deeds of my miserable life? What beginning shall I make, O Christ, to this lament? But since Thou art compassionate, grant me remission of my trespasses."

"Like as the potter gives life to his clay,
Thou hast bestowed upon me
Flesh and bones, breath and life;
Today, O my Creator, my Redeemer and
My Judge,
Receive me a penitent..."

"I have lost my first made beauty and dignity, And now I lie naked and covered with shame..."

And to each one of these troparia the congregation answers: "Have mercy on me, O God, have mercy on me."  $\,$ 

The Great Canon is sung and read twice during Lent: in four parts at Great Compline on Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday of the first week; and again completely at Matins on Thursday of the fifth week. It is a real introduction to Lent, it sets its tone and spirit, it gives us—from the very beginning—the true dimension of repentance.

# 2. The Prayer of St. Ephrem the Syrian

On weekdays of Lent this prayer is read twice at the end of each service: first, with a prostration after each of its petitions, then with one final prostration. Here is the text:

"O Lord and Master of my life, take from me the spirit of sloth, despair, lust of power, and idle talk."

#### Prostration.

"But give rather the spirit of chastity, humility, patience and love to Thy servant."

#### Prostration.

"Yea, O Lord and King, grant me to see my own sins and not to judge my brother; for Thou art blessed unto ages of ages. Amen."

### Prostration.

Then all bow twelve times saying: "O God cleanse me, a sinner."

And the whole prayer is read again, with one prostration at the end.

This prayer, constantly repeated throughout the services, is the simplest and purest expression of repentance in all its dimensions: desire for purification, desire for improvement, desire for a real change in relations with other people. The Lenten rules of the Orthodox Church pay great attention to **prostrations**: through them the body participates in the effort of "breaking down"

## 3. Biblical Readings2

A characteristic feature of Lenten services is the use of the Old Testament, normally absent from the daily cycle of worship. Lessons from three books of the Bible are read daily throughout Lent: **Genesis** and **Proverbs** at Vespers, **Isaiah** at the Sixth Hour. These readings indicate that Lent is a **time of preparation**, a spiritual return to the Old Testament, which announced and prepared the coming of Christ and the inauguration in Him of a new life. The book of **Genesis** tells us the story of Creation, Fall and the beginnings of the history of salvation. **Proverbs** teach us the Wisdom of God as revealed to man and leading him to repentance and renewal. Finally, **Isaiah** is the great prophet of Redemption and Salvation, the announcer of the Kingdom of God.

# 4. The Lenten Hymns

The liturgical book of Lent is the **Triodion**. Besides the biblical readings, it contains special Lenten hymns to be sung every day at Matins and Vespers. Of a special beauty are the "idiomela" of St. Theodore of Stoudion, short penitential hymns, one sung at Matins and one at Vespers, which more than anything else express the Lenten spirituality of the Orthodox Church. Here are a few examples:

"Let us begin, O people the spotless fast, for it is the salvation of our souls."

Let us make our devotion to the Lord in fear, anointing our heads with the oil of good works and washing our faces with pure water,

Not many worded in prayer, but saying as we have been taught to say.

Our Father Who art in heaven! Forgive us our trespasses,

For Thou art the lover of mankind."

(Tuesday Matins, First Week)

"O come ye faithful, let us work the works of God in light,

Let us walk honestly as in the day, let us cast away from ourselves every unjust writing against our neighbor, and not put a stumbling block as an occasion for his falling on the way;

Let us put away the pleasures of the flesh;

Let us increase the graces of our souls;

Let us give bread to those in need;

Let us draw near to Christ in penitence, crying out:

"Have mercy on us, O our God!"

(Friday Vespers, First Week)

"Why art thou idle, O my soul? And why dost thou dedicate thyself to sin?

Why art thou weak yet not come to the physician?

Now is the fruitful time, and now is the real day of salvation.

Arise! Wash thyself in the tears of repentance and enlighten thy lamp with the oil of good works,

That thou mayest obtain from God forgiveness and great mercy."

(Tuesday Matins, Second Week)

"Arriving midway on that road of fasting which leads to Thy venerable cross,

And hoping for a glimpse of that day when Abraham caught up Isaac from the grave

We entreat Thee to make us partakers of Thy mystical supper

Who are saved by faith and cry out to Thee:

O our Light and our Saviour, glory to Thee."

#### (Wednesday Matins, Fourth Week)

The **Triodion** unfortunately has not yet been translated into English. Its wonderful riches are still hidden: short three-ode canons (hence the name "Triodion"), kathismata (stanzas sung after the psalms), hymns to the Holy Trinity, etc. Of all the liturgical books it is one of the most inspiring, most directly connected with the spiritual needs of man.

#### 5. The Psalter

The Psalms occupy a very central position in Orthodox worship. But in Lent the use of the psalter is doubled. Normally it is read once every week; during Lent it is read twice. Of course this is done mainly in monasteries, yet it is important to know that the Church considers the psalms to be an essential spiritual food for the Lenten season.

# 6. The Liturgy of the Presanctified Gifts

On weekdays of Lent (Monday through Friday) the celebration of the Divine Liturgy is strictly forbidden. They are **non-liturgical days** (with one possible exception, the Feast of Annunciation). The reason for this rule is that the Eucharist is by its very nature a festal celebration, the joyful commemoration of Christ's Resurrection and glorification and His presence among His disciples. But twice a week, on Wednesday and Fridays, the Church prescribes the celebration after Vespers, i.e., in the evening, of the **Liturgy of the Presanctified Gifts**. It consists of solemn Great Vespers and communion with the Holy Gifts consecrated on the previous Sunday. These days being days of **strict fasting** (theoretically: complete abstinence), are "crowned" with the partaking of the Bread of life, the ultimate fulfillment of our efforts....

"... When Thou has freed us and Thy faithful people from all impurities, sanctify the souls and bodies of all of us with a sanctification not to be taken away; that with a clear conscience, peaceful presence and enlightened hearts we may participate in those divine Sacraments, and be quickened through them and become one with Thy Christ Himself, our true God, Who said: Who so eats My Flesh and drinks My Blood, abides in Me and I in Him. So that by Thy Word dwelling in us and walking with us we may become, O Lord, a temple of Thine all-holy and adored spirit ..."

(Prayer at the Presanctified Liturgy)

## 7. Liturgical Music and Vestments

The spirit of Lent is also expressed in the liturgical music. Special lenten tones and melodies are used for responses at litanies, for the "Alleluias" and the hymns of the Presanctified Liturgy. Slow, deep and solemn, these melodies provoke in us a longing for purity, and also the sadness for not living up to the "pristine beauty" for which we were created....

And finally, as an external symbol of this state of repentance, preparation and humility, dark **purple vestments** are used in the Church.

#### 8. Saturdays and Sundays of Lent

Lenten Saturdays, with the exception of the first, dedicated to the memory of the Holy Martyr Theodore Tyron, and the fifth, the Saturday of the Akathistos, are days of **commemoration of the departed**. And it would be good to restore this practice of one weekly universal commemoration of all Orthodox Christians departed this life, of their integration in the Eucharist which is always offered "on behalf of all and for all."

Each Sunday in Lent, although it preserves its basic meaning: that of the weekly feast of Resurrection, has its own special theme:

The First Sunday—**Triumph of Orthodoxy**—commemorates the victory of the Church over the last major heresy: Iconoclasm (842).

The second Sunday is dedicated to the memory of **St. Gregory Palamas**, a great Byzantine mystic and theologian of the 14th century, who centered his teaching on the high calling of man, on his "deification" in Christ.

The third Sunday is the Sunday "of the Veneration of the Holy Cross." At Matins the Cross is brought in a solemn procession from the sanctuary and placed in the center of the Church, where it remains for the whole week. This rite announces the approaching of the Holy Week, with its commemoration of Christ's Passion. A special veneration of the Cross takes place at the end of each service.

Fourth Sunday—St. John of the Ladder, one of the greatest Ascetics, who in his "Spiritual Ladder" described the various stages of spiritual life.

Fifth Sunday—St. Mary of Egypt, whose life is a most wonderful example of repentance.

On Saturdays and Sundays, days of Eucharistic celebration, the dark vestments are replaced by light ones, the Lenten melodies are not sung and the prayer of St. Ephrem with prostrations is omitted. The order of services is not of the Lenten type, yet **fasting** remains a rule and cannot be broken. Each Sunday night at Great Vespers a special **Great Prokimenon** (verses from a psalm) inaugurates a new week in the penitential effort.

# **HOW CAN WE KEEP GREAT LENT?**

It is obviously impossible for us to go to Church every day. And since we cannot keep the Lent liturgically, the question arises: what is our participation in Lent, how can we spiritually profit by it? The Church calls us to deepen our religious conscience, to increase and strengthen the spiritual contents of our life, to follow her in her pilgrimage towards renewal and rededication to God.

# 1. Fasting

The first universal precept is that of fasting. The Orthodox teaching concerning fasting is different from the Roman Catholic doctrine and it is essential to understand it. Roman Catholics identify **fasting** with a "good deed," see in it a sacrifice which earns us a "merit." "What shall I give up for Lent?"—this question is very typical of such an attitude toward fasting. Fasting thus is a formal obligation, an act of obedience to the Church, and its value comes precisely from obedience. The Orthodox idea of fasting is first of all that of an **ascetical effort**. It is the effort to subdue the physical, the fleshly man to the spiritual one, the "natural" to the "supernatural." Limitations in food are **instrumental**; they are not ends in themselves. Fasting thus is but a means of reaching a spiritual goal and, therefore, an integral part of a wide spiritual effort. Fasting, in the Orthodox understanding, includes more than abstinence from certain types of food. It implies prayer, silence, an internal disposition of mind, an attempt to be charitable, kind, and—in one word—**spiritual**. "Brethren, while fasting bodily, let us also fast spiritually...."

And because of this the Orthodox doctrine of fasting excludes the evaluation of fasting in terms of a "maximum" or "minimum." Every one must find **his** maximum, weigh his conscience and find in it his "pattern of fasting." But this pattern must necessarily include the spiritual as well as the "bodily" elements. The Typicon and the canons of the Church give the description of an ideal fast: no dairy products, total abstinence on certain days. "He that is able to receive it, let him receive it" (Matt. 19:12). But, whatever is our measure—our fasting must be a total effort of our total being.

According to the rules of the Church the fast cannot be broken for the entire Lenten period of forty days: Saturdays and Sundays are no exception.

# 2. Prayer

We must always pray. But Lent is the time of an increase of prayer and also of its deepening. The simplest way is, first, to add the Lenten prayer of St. Ephrem the Syrian to our private morning and evening prayers. Then, it is good and profitable to set certain hours of the day for a short prayer: this can be done "internally"—at the office, in the car, everywhere. The important thing here is to remember constantly that we are in Lent, to be spiritually "referred" to its final goal: renewal, penitence, closer contact with God.

# 3. Spiritual Reading

We cannot be in church daily, but it is still possible for us to follow the Church's progress in Lent by reading those lessons and books which the Church reads in her worship. A chapter of the Book of Genesis, some passages from Proverbs and Isaiah do not take much time, and yet they help us in understanding the spirit of Lent and its various dimensions. It is also good to read a few Psalms—in connection with prayer or separately. Nowhere else can we find such concentration of true repentance, of thirst for communion with God, of desire to permeate the whole of life with religion. Finally, a religious book: Lives of the Saints, History of the Church, Orthodox Spirituality, etc. is a "must" while we are in Lent. It takes us from our daily life to a higher level of interests, it feeds us with ideas and facts which are usually absent from our "practical" and "efficient" world.

# 4. Change of Life

And, last but not least: there must be an effort and a decision to **slow down** our life, to put in as much quiet, silence, contemplation, meditation. Radio, TV, newspapers, social gatherings—all these things, however excellent and profitable in themselves, must be cut down to a real minimum. Not because they are bad, but because we have something **more important** to do, and it is impossible to do without a change of life, without some degree of **concentration** and discipline. Lent is the time when we **re-evaluate** our life in the light of our faith, and this requires a very real effort and discipline. Christ says that a **narrow path** leads to the kingdom of God and we must make our life as narrow as possible. At first the natural and selfish man in us revolts against these limitations. He wants his usual "easy life" with all its pleasures and relaxations. But once we have tasted of such spiritual effort, once we have made by it one step towards God, the reward is great! We discover a joy that cannot be compared to any other joy. We discover the reality of the spiritual world in us. We begin to understand what St. Paul meant by "the joy and peace in the Holy Spirit." **God Himself enters our soul**: and it is this wonderful coming that constitutes the ultimate end of Lent:

"If a man love me, he will keep my words: and my Father will love him and we will

come unto him and make our abode with him." (John 14:23)

Let us make **this** Lent a real Lent!

For a fuller treatment of the meaning of Lent, cf. the book **GREAT LENT**, also written by Rev. Alexander Schmemann.

# **FOOTNOTES**

#### 1 (return)

Cf. Holy Week, by Alexander Schmemann.

#### 2 (return)

For a guide to the reading of the Bible, cf. Reading the Bible, by Rev. Thomas Hopko.

# LENTEN PAMPHLETS

**Forgiveness Sunday Vespers.** Complete text of the service of Vespers on the eve of Great Lent, with music for the Great Prokimenon of the day. Introduction by Father Alexander Schmemann. 27 pp.

\$.50

The Liturgy of the Presanctified Gifts. The full text of the lenten service of Holy Communion with appendices for the movable verses and readings. Contains complete text with musical notation for the antiphonal chanting of the Psalms. Introduction by Father Thomas Hopko. 62 pp.

\$.75

**Passion Gospels.** The twelve readings from the Gospel for the Matins service of Great and Holy Friday. Contains a valuable introduction by Father Paul Lazor on the meaning of the texts. 60 pp.

\$.50

**Great and Holy Friday.** Complete text of the service of Vespers of Holy Friday, with music for the major hymns of the day. Introduction by Father Paul Lazor. 54 pp.

\$.75

**The Praises.** The complete text of Psalm 119 and the verses of the Praises for the Matins service of Great and Holy Saturday. Includes a brief introduction to the meaning of the hymns. 47 pp.

\$.50

**Great and Holy Saturday: Vespers and Liturgy.** The text of Vespers with the Liturgy of St. Basil the Great, complete with all the readings, verses, and music for the Prokimena.

\$1.00

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK GREAT LENT: A SCHOOL OF REPENTANCE.
ITS MEANING FOR ORTHODOX CHRISTIANS \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties.

Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg $^{\text{TM}}$  electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG $^{\text{TM}}$  concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

# START: FULL LICENSE THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg<sup>TM</sup> mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase "Project Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg<sup>TM</sup> License available with this file or online at www.gutenberg.org/license.

# Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works

- 1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.
- 1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg<sup> $\mathsf{TM}$ </sup> electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg<sup> $\mathsf{TM}$ </sup> electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg<sup> $\mathsf{TM}$ </sup> electronic works. See paragraph 1.E below.
- 1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg<sup> $^{\text{IM}}$ </sup> electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg<sup> $^{\text{IM}}$ </sup> mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg<sup> $^{\text{IM}}$ </sup> works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg<sup> $^{\text{IM}}$ </sup> name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg<sup> $^{\text{IM}}$ </sup> License when you share it without charge with others.
- 1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg $^{\text{m}}$  work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.
- 1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:
- 1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg<sup>TM</sup> License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg<sup>TM</sup> work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at <a href="https://www.gutenberg.org">www.gutenberg.org</a>. If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

- 1.E.2. If an individual Project Gutenberg<sup>™</sup> electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg<sup>™</sup> trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.
- 1.E.3. If an individual Project Gutenberg<sup>TM</sup> electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg<sup>TM</sup> License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.
- 1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg<sup>TM</sup> License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg<sup>TM</sup>.
- 1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg $^{\text{\tiny TM}}$  License.
- 1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg<sup> $\mathsf{TM}$ </sup> work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg<sup> $\mathsf{TM}$ </sup> website (www.gutenberg.org), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg<sup> $\mathsf{TM}$ </sup> License as specified in paragraph 1.E.1.
- 1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.
- 1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg<sup>m</sup> electronic works provided that:
- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by email) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg  $^{\scriptscriptstyle \mathsf{TM}}$  works.
- 1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg<sup> $\mathrm{TM}$ </sup> electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg<sup> $\mathrm{TM}$ </sup> trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg  $^{\text{\tiny TM}}$  collection. Despite these efforts, Project Gutenberg  $^{\text{\tiny TM}}$  electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other

medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

- 1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.
- 1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.
- 1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS', WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.
- 1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.
- 1.F.6. INDEMNITY You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg  $^{\text{\tiny TM}}$  electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg  $^{\text{\tiny TM}}$  electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg  $^{\text{\tiny TM}}$  work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg  $^{\text{\tiny TM}}$  work, and (c) any Defect you cause.

#### Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™

Project Gutenberg $^{\text{\tiny TM}}$  is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg<sup>TM</sup>'s goals and ensuring that the Project Gutenberg<sup>TM</sup> collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg<sup>TM</sup> and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at www.gutenberg.org.

# Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at www.gutenberg.org/contact

# Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary

#### **Archive Foundation**

Project Gutenberg<sup>TM</sup> depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <a href="https://www.gutenberg.org/donate">www.gutenberg.org/donate</a>.

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: www.gutenberg.org/donate

# Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg<sup> $\dagger$ </sup> concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg<sup> $\dagger$ </sup> eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg<sup>m</sup> eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: www.gutenberg.org.

This website includes information about Project Gutenberg $^{\text{TM}}$ , including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.